

入侵乌克兰的一百天：

# 中俄两国 战争叙事比较分析

亚洲事实查核实验室 (ASIA FACT CHECK LAB)

DETECTOR MEDIA

台湾民主实验室 (DOUBLETHINK LAB)

IRI BEACON PROJECT



## ► 背景

多年以来，俄罗斯一直对乌克兰进行各种行动。但2022年俄罗斯入侵乌克兰以后，俄罗斯的宣传叙事进一步加强，并使用采用了更新的信息和操纵策略，并将舆论操作扩展到全球范围内。这些叙事主要集中在以下三大类别：俄罗斯入侵乌克兰、诋毁西方大国，以及反俄制裁的经济后果。值得注意的叙事包括夸大乌克兰极右翼甚至纳粹分子的影响来为俄罗斯全面入侵乌克兰辩护，以及西方如何利用乌克兰来达成西方自己的目标。

在俄罗斯入侵乌克兰之后的100天内，台湾民主实验室(Doublethink Lab)监测了中文语境的叙事，发现其频繁重复俄罗斯的话术，比如“去纳粹化”和“美国生物实验室”等。其他引人注目的叙事包括使用“特别军事行动”来描述俄罗斯对乌克兰的侵略，并将责任归咎于美国和北约。此外，中俄两国的官方媒体之间存在合作。2015年，俄罗斯最有影响力的媒体之一《今日俄罗斯》(RT)与中国中央电视台签署了协议。中国的中央广播和电视媒体都和俄罗斯报纸《俄罗斯报》(Rossiyskaya Gazeta)有内容合作。自俄罗斯入侵乌克兰以来，可以观察到，中国官方媒体在不断重复俄罗斯的话术。

尽管俄罗斯和中国在俄罗斯入侵乌克兰事件上的高度一致早已被各方观察到，但大多数的研究仍集中在分析中俄两国宣传术以及对各自国家的影响上。

## ► 研究目的

这个简报是Detector Media、IRI Beacon Project、台湾民主实验室、隶属于自由亚洲电台的亚洲事实查核实验室的联合项目。简报旨在研究俄罗斯和中国关于俄罗斯入侵乌克兰的叙事之间的一致性，并尝试对俄语和中文的叙事进行比较分析。在本报告中，我们首先概述对中文和俄语信息空间，并探讨两个信息空间之间的相似之处。然后，我们试用一种新的比较研究方法来分析我们收集的数据，并说明这种方法的局限以及下一步的研究方向。

我们研究方法试图回答以下问题：

- 关于俄罗斯入侵乌克兰的叙事在俄语和中文信息空间中的传播是否一致？
- 这些叙事之间是否有不同点？
- 是否存在某种行为模式？

## ► 中文和俄语信息空间概述

研究对象是在各种网络平台上发布消息或内容的机构，并根据其接近权力中心的程度分为两类。中文和俄语信息空间共同采用的一种常见策略是高级别机构与其他非正式内容生产者或低级别机构之间的合作。

在台湾民主实验室的报告《宣传分析：中国信息生态系统中不同机构如何描绘乌克兰战争》中，高级别机构包括政府部门和国家媒体，而低级别机构则包括中共网信办媒体白名单中列出的机构或已知与官员密切合作的机构以及民营的内容农场。而在俄语信息空间中，高级别机构包括俄罗斯外交部、俄罗斯大使馆、国防部长和总统办公室，包括它们的社交媒体办公室。另一个高级别角色是俄罗斯官方媒体。

高级别机构和低级别机构在传播信息时确实会协作，但在总体基调和叙事方面存在明显的决策层次结构。总的来说，高级别角色设定基调和叙事，低级别机构会回应、扩展或制作补充材料。有时候，低级别机构可能会首先在信息空间中发起一个叙述，而高级别机构会随后建立讨论的基调。

在俄语信息空间中，可以区分出两个主要的信息传播向量：

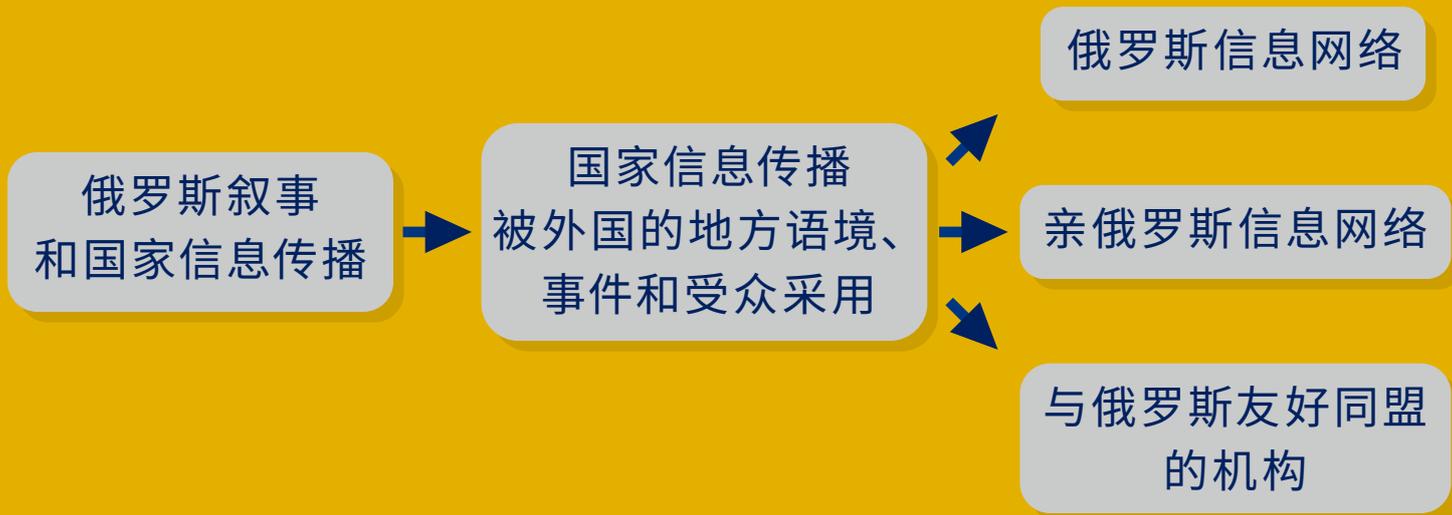
### 自上而下的人工路径和水平的自然路径

## 自上而下的人工路径



从上到下的方法发布的信息会根据俄罗斯或目标国家目标地区的当前政治或地缘政治需求进行调整。这些叙事来自俄罗斯国家渠道和媒体。虽然分享这些信息的人不一定是亲俄的，但他们通常属于反美、反北约、反欧盟(EU)或反乌克兰的机构。

## 水平的自然路径



自然的水平方法是一种复杂的策略，本质上是将叙事在特定国家当地的信息空间内，根据当地背景和当前政治事件进行调整，以适应本地多种受众群体的需求。这些信息通常通过俄罗斯和/或亲俄的网络传播。例如，欧盟、美国或北约在与当地政府合作支持乌克兰的每个决策通常都会产生反乌克兰和/或反政府的信息。这种信息往往伴随着“援乌会导致战争升级”或“援乌会削弱本国国防能力”之类的威胁类内容。

## ► 社交媒体平台



中国的社交媒体平台都受到政府言论审查，像微博这样的平台和社交媒体应用程序都会根据中国政府的法规要求，进行监控和删帖<sup>1</sup>。

俄罗斯使用的主要社交媒体平台是为西方受众而设计的西方平台。唯一的例外是 Telegram，在不同的受众群体中影响力不断增长。Viber 和 VKontakte 主要面向俄语受众。

## ► 方法论

如上所述，学界已观察到中国和俄罗斯关于俄罗斯入侵乌克兰的叙事之间存在一定程度的契合，特别是中国网络信息空间内多次重复俄罗斯的叙事。但目前的分析只是将两国话术分别进行分析，却没有将中国和俄罗斯话术进行对比的研究。鉴于我们的研究只是个试点项目，本报告所使用的方法论只是个初步的框架。本文将在结尾处讨论该方法论的局限性和未来的研究方向。

我们的中俄叙事比较分析采用了定性和定量相结合的方法。本文研究了与2022年俄罗斯入侵乌克兰相关的俄罗斯和中国叙事，并收集了2022年2月12日至5月31日，或俄乌战争爆发之后100天内的叙事。这些叙事是在乌克兰和台湾的网络信息空间观察到的。台湾民主实验室之前在我们的报告中收集了关于俄罗斯入侵乌克兰的中国叙事：《乌克兰生化实验阴谋论在中文推特的传播》、《分析：乌克兰如何在中国网络信息空间中被纳粹化？》以及《宣传分析：中国信息生态系统中的不同机构如何描绘俄乌战争》。

1. Assessing Post Deletion in Sina Weibo: Multi-modal Classification of Hot Topics, <https://aclanthology.org/D19-5001.pdf>

## ► 叙事分析方法

在之前由台湾民主实验室收集的这些叙事中，研究人员编制了一个包括以下内容的电子表格：(1) 叙事（翻译成英语），(2) 来源，(3) 来源档案，(4) 日期，以及 (5) 时间。然后将该电子表格发送给Detector Media研究人员，以编制观察到的类似叙事的相同电子表格。

台湾民主实验室和Detector Media查看了完成的电子表格，并选择了在台湾和乌克兰信息空间中都观察到的三个话术进行分析：(1) 生物武器实验室理论，(2) 关于布查大屠杀的叙事，以及 (3) 关于制裁俄罗斯的叙事。

这些叙事之所以被选择，是因为它们在两个信息空间中都观察到。在分析中遇到的一个挑战是，一些关于俄乌战争的俄罗斯话术早在2022年俄罗斯入侵乌克兰之前就已经长期传播。例如，“乌克兰去纳粹化”自2014年以来就被系统地讲述。然而，我们收集的资料仅限于从2022年2月12日到2022年5月31日之间，并不包括俄罗斯入侵乌克兰之前的任何观察。因此，研究人员选择了与生物武器实验室理论、布查大屠杀和俄罗斯制裁有关的叙事进行分析，因为这些事件发生在所选时间范围内。然后，根据人物、故事寓意和操纵技巧对叙事进行了分析。

人物被进一步细分为以下子类别：(1)英雄、(2)反派、(3)受害者、(4)棋子。下面的图1概述了每个子类别的定义。此外，还评估了每种叙事的故事寓意。故事寓意定义为每个叙事想让受众接受的关键信息。通过这种分析，可以在两个信息空间中观察到的叙事中识别出整体主题。

图1. 人物及其定义

人物	定义
英雄	在面对逆境时因其勇气而受到钦佩的人。
反派	反对英雄或对某人某物持有敌意的人；敌手。
受害者	因某人或某物的行动而受到伤害、损害、被杀害或遭受了苦难的人。
棋子	一个没有真正权力但被他人用来实现某事的人。

## ► 研究时间轴分析的方法

时间轴分析法，是本报告数据分析的一个重要组成部分。将俄语和中文信息空间中出现的叙事进行可视化，我们就可以将其按时间顺序排列，并对两个时间轴进行初步比较分析。

俄语和中文的资料首先按照在各自信息空间中首次出现的叙事的日期和时间在电子表格中排序。然后，检查资料以确保来自两个不同空间的叙事具有可比性。随后，两组资料被编制成一个合并的时间轴，在这个时间轴中，关于俄罗斯入侵乌克兰的叙事在俄语和中文信息空间中重叠并按时间顺序做成可视化的图表。

# 研究结果

## 叙事分析

叙事分析表明，总体而言，中国叙事在普通话信息空间中以低成本的方式重复俄语叙事。在三个叙事中都观察到的一种技术是在普通话语境中间接或直接引用俄罗斯官员或俄罗斯媒体的言论（参见图3）。在俄罗斯入侵乌克兰的俄罗斯话题上，两个信息空间之间的叙事几乎没有什么区别。



图2. 微博帖子引用了卫星通讯社的报道：伊戈尔·基里洛夫中将表示，来自美国实验室的天花病毒可能已经落入恐怖分子手中。

对三种叙事的人物分析表明，两个信息空间中出现两个主题：

- 1) 反美和反西方情绪；
- 2) 将俄罗斯定位为受害者和英雄。

在生物武器实验室阴谋论中，俄罗斯在两个信息空间中都扮演了英雄和受害者的双重身份。总体上，两个信息空间中的宣传都旨在推动一个叙事，即美国和乌克兰正在合作攻击俄罗斯。此外，两个信息空间都努力将俄罗斯塑造成一个善意角色或英雄，与被塑造为侵略者或反派的美国形成鲜明对比。在这种叙事中，乌克兰扮演的是次要的角色，而不是主要的侵略者。



图3.《新闻报》报道称，俄罗斯国防部已经收到了与乌克兰生物武器开发有关的文件。



图4. 微博帖子报道俄罗斯国防部表示确认了一份涉及制造生物武器的美国官员名单。

在针对俄罗斯制裁的叙事中，俄罗斯通常被描绘成受害者。与俄罗斯制裁相关的叙事大部分试图以营销恐惧的方式来阻止国际社会对俄罗斯的制裁。这些恐惧营销经常包括因果推断，比如俄罗斯制裁将引发全球危机。此外，这些叙事还经常强调制裁作为有效工具的局限性。此外，在中俄两个信息空间观察到的叙事都突出了西方机构和国际社会在俄罗斯制裁问题上存在的分歧和对立。

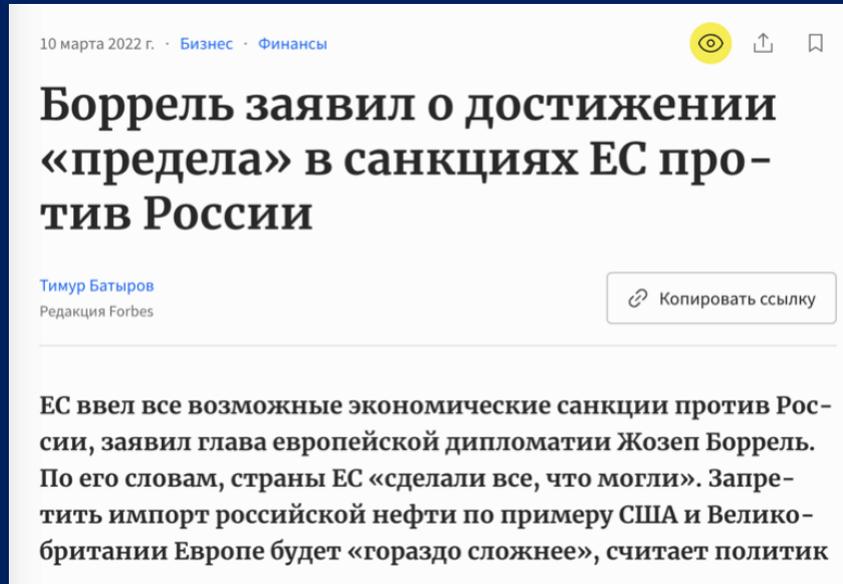


图5. 俄罗斯版《福布斯》报道，欧盟外交和安全政策高级代表约瑟夫·博雷尔表示，欧盟已对俄罗斯实施了所有可能的经济制裁。

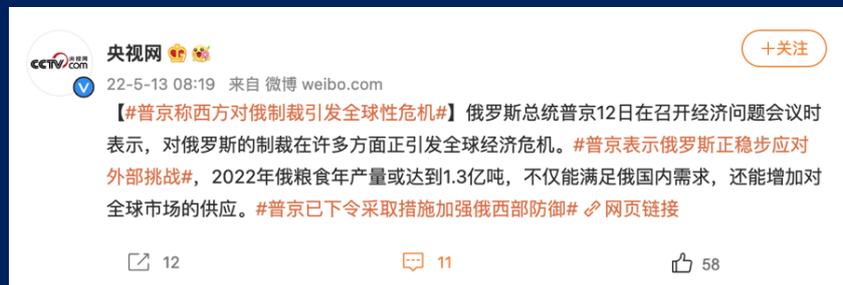


图6. 微博帖子称，俄罗斯总统普京说对俄罗斯的制裁正在引发全球经济危机。



图7. 外交部发言人、外交部助理部长华春莹分享的一张图表显示，参与制裁俄罗斯的国家数量明显少于不参与制裁的国家数量。

关于布查大屠杀的叙事将西方社会描绘为反派，俄罗斯则被描绘为受害者。这些叙事格外注意将布查大屠杀的责任转嫁给乌克兰和西方，并将来自乌克兰的报道描述为挑衅或虚假信息。此外，这种叙事主要集中在将责任转嫁给美国、国际机构和西方社交媒体平台，并谴责其对与布查大屠杀相关的俄罗斯叙事进行审查。

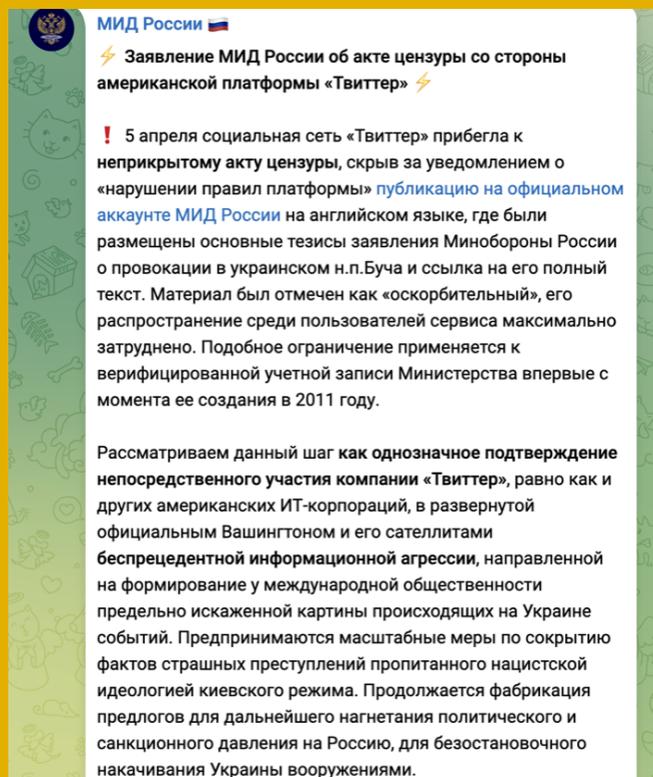


图8. 俄罗斯外交部电报频道发布了一份声明，指责推特对俄罗斯外交部有关布查大屠杀的声明进行审查。

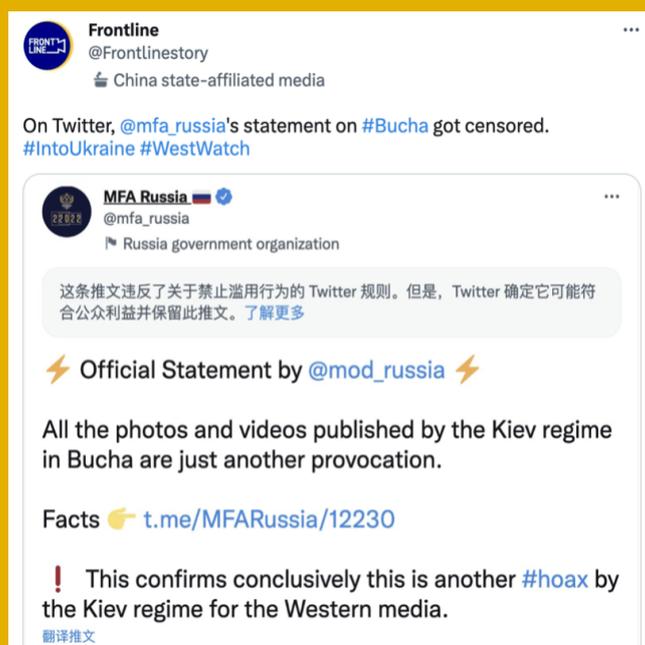


图9. 中国国有媒体《前线》报道称，俄罗斯外交部有关布查大屠杀的声明遭到审查。

## ► 时间轴分析

我们的分析表明，俄罗斯和中国叙事之间存在明显一致，而中国的叙事在发布时间上比俄罗斯略有延迟。下面的图表10、11和12表明，在三种叙事中，总体上都有一个时间延迟的模式，即俄罗斯叙事和中国叙事在各自的网络空间首次出现的时间之间存在一定的延迟，俄罗斯叙事先出现，然后是相似的中国叙事。这并不奇怪，因为中国的叙事经常依赖转发俄罗斯的官方媒体或引用俄罗斯官员的叙事。

但对三种叙事各自的时间轴分析显示，不同话题从俄罗斯网络空间复制到中国空间的时间延迟有不同的模式。在中文信息空间中，复制俄罗斯叙事的时间延迟长度上存在显著差异，而这与叙事的话题息息相关。

生物武器实验室阴谋论叙事的时间轴分析显示，复制时间的延迟并没有明显的一致性。在2022年3月13日至5月22日期间，虽然中国叙事总是出现在俄罗斯叙事之后，但从俄罗斯空间复制到中文空间的延迟时间从几小时至几个月之间不等。

俄罗斯制裁话题的时间轴分析显示，中文信息空间重现俄罗斯叙事的时间，跨度从几天到几个月不等。然而在我们的数据集中，有一个数据点属于异常值，中国叙事比其对应的俄罗斯叙事信息出现的略早。

布查大屠杀话题的时间轴分析表示，在所有三种叙事中，布查大屠杀在中文信息空间中复制俄罗斯叙事的时间延迟最短且最一致。布查大屠杀时间轴分析的时间跨度为2022年4月3日至4月5日，而俄罗斯网络首次出现到中文网络版首次出现，时间为13小时至40小时。俄罗斯叙事在布查大屠杀的话题上极具时效性，因为该叙事属于俄罗斯严格控制的话题。



图10. 生物武器叙事的时间轴



图11. 俄罗斯制裁叙事的时间轴

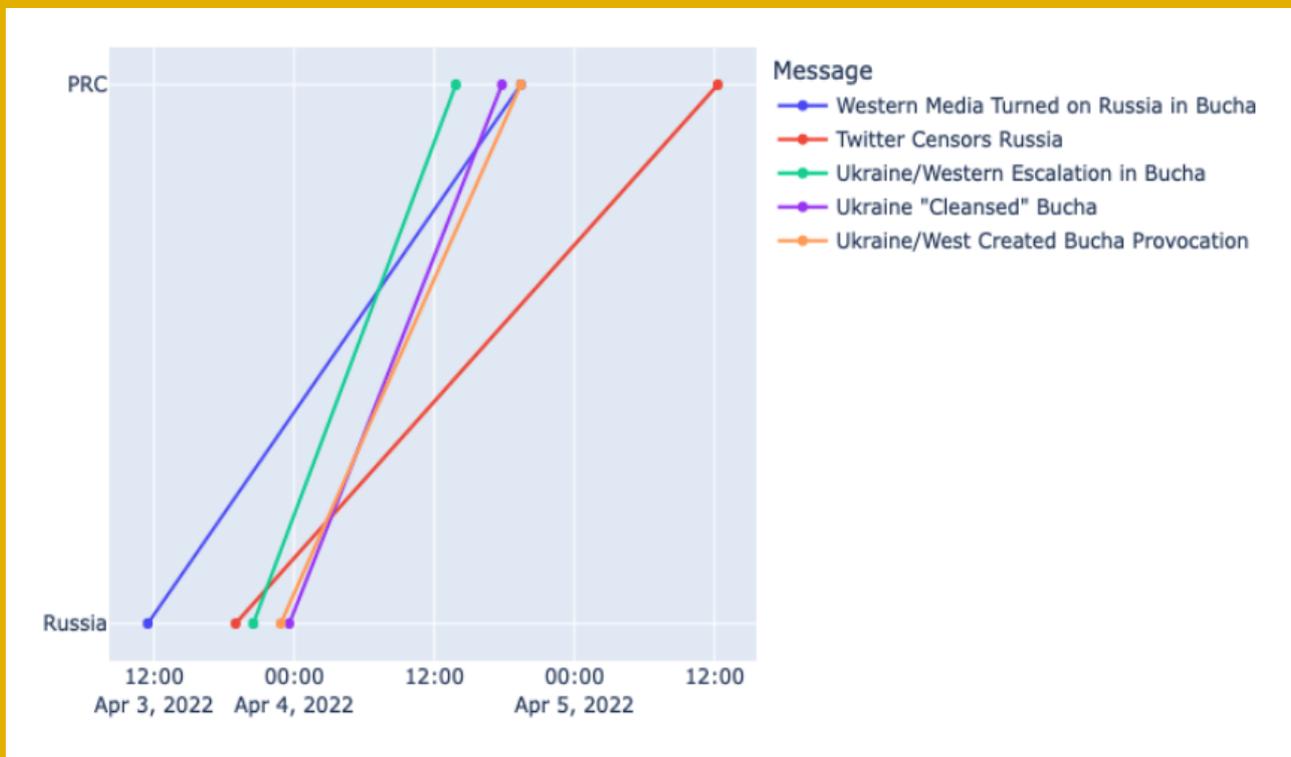


图12. 布查大屠杀叙事的时间轴

## ► 研究局限性

虽然俄罗斯和中国叙事之间似乎存在着一致，并且中国信息空间存在对俄罗斯话术的重复，但结果仍然非常有限，目前不能从数据分析中得出具体的结论。由于数据集的样本很小，因此很难将研究结果推广到更广泛的范围。本报告其他局限性还包括时间限制，广泛适用性，主观性，数据收集的控制不足和对于数据解读的挑战。

此外，由于本研究项目的时间限制，叙事比较分析存在一定的局限性，包括主观性、对数据收集的有限控制、耗时、解释上的挑战和有限的统计分析。

叙事分析的本质决定了它严重依赖于研究人员的解释。然而，这些解释可能会受到研究人员自身偏见和假设的影响。另外，数据的解释具有挑战性且非常耗时，因为它要求研究人员对复杂数据进行复杂的解读。此外，数据收集依赖现成的数据，但数据的质量和完整性研究人员都无法控制，对于从中文信息空间收集数据来说尤其如此，因为中文空间的社交媒体平台(比如微博和微信)都受到严厉的审查。而且中国社交媒体平台经常删除内容，这进一步限制了研究人员的的数据收集范围。

叙事分析也是一种非常耗时的研究方法，尤其是研究人员负责分析大量数据时。由于本报告的时间限制，研究人员只使用了一个较小的数据集，研究结果自然有限。最后，叙事分析是一种定性的研究方法，不属于统计分析，这也导致研究结果的局限性。

## ► 结论和未来的研究方向

总体而言，我们的数据分析结果显示，中国叙事在2022年俄罗斯入侵乌克兰方面，用了很少的努力来重复俄罗斯的叙事。在这个话题上，俄罗斯和中国的叙事内容几乎没有区别。这并不奇怪，因为中国叙事在引用证据时非常依赖俄罗斯媒体或俄罗斯官员。然而，进一步的数据收集和分析还应该研究普通话信息空间中中国关于俄乌战争特有的话术，以及这些叙事是否出现在俄罗斯语信息空间。此外，为了强化俄罗斯和中国叙事一致的假设，还应该检查俄罗斯叙事中是否存在对中国官方媒体或中国官员的直接或间接引用。

需要强调的是，本报告只是一个试点项目。虽然初步研究表明在与俄罗斯入侵乌克兰有关的叙事中，中俄两国存在一定程度的一致性。但因本报告只研究了一个事件（俄罗斯入侵乌克兰）及其相关叙事，因此很难建立起俄语和中文信息空间之间广泛的一致性模式。

为了更好地确立俄罗斯和中国叙事之间的一致性模式，未来的研究方向应该包括扩大比较叙事分析的范围，研究更广泛的话题，例如反北约叙事，以及利用反帝国主义和反殖民主义叙事来为俄罗斯和中国政府的行动进行辩护。接下来，研究这些叙事的出现频率并在两者之间进行比较。

最后，在未来研究中可以考察的另一种信息载体，是在两个信息空间中传播俄罗斯和中国宣传叙事的视听内容。对这种信息的比较研究可以分析俄罗斯和中国宣传术的策略和方法。



## 作者

Detector Media 是乌克兰公民社会组织，致力于促进媒体自由、优质新闻，以及增强对抗虚假信息的能力。自 2013 年以来，Detector Media 专注于辨识和揭露俄罗斯的敌意信息影响，尤其是在社交媒体上。

台湾民主实验室 (Doublethink Lab) 是成立于2019年的台湾公民社会组织，致力于研究中国的恶意影响力行动与虚假信息。

IRI Beacon Project及其在欧洲的合作伙伴致力于分析俄罗斯在中欧与东欧地区的资讯作战。

亚洲事实查核实验室 (Asia Fact Check Lab) 是自由亚洲电台 (Radio Free Asia) 针对当今复杂媒体环境以及新兴传播生态而成立的新单位。我们的报道旨在帮读者获得对公共议题多元而全面的认识。

### 联络资讯:

Ai-Men Lau

Research Analyst

[ai-men@doublethinklab.org](mailto:ai-men@doublethinklab.org)